

EMBAJADA REAL DE DINAMARCA  
REAL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE DINAMARCA



# FORO DE NEGOCIOS MÉXICO - DINAMARCA

CIUDAD DE MÉXICO

12 A 14 DE NOVIEMBRE DE 2003

## **Prefacio por el Excmo. Sr. Anders Fogh Rasmussen Primer Ministro de Dinamarca**



El lazo histórico entre Dinamarca y México se remonta al siglo 17 cuando Fray Jacobo, hijo del Rey Hans y la Reina Christine, llega a México en 1542 al servicio del emperador Español, Carlos V. Jacobo se conoce como el primer defensor de los derechos humanos en México, y uno de los primeros en todo el mundo, por su eficiencia y tolerancia con la población indígena en México. Hoy en día es muy venerado por la población Purépecha, quienes conservan una memoria de él en la iglesia de Tarecuato, Michoacán.

Desde Jacobo, numerosos Daneses de todos los niveles han visitado y se han quedado en México, y han sido recibido con gran hospitalidad. Además de esto, la relación México-Dinamarca en el área de comercio, se ha desarrollado muy positivamente. El intercambio comercial danés-mexicano ha crecido mas del 50 % en los últimos 5 años. México se acerca rápidamente a la posición de mercado latinoamericano de exportación más importante de Dinamarca.

Por lo tanto en ocasión de mi visita oficial a México, me complace tener la oportunidad de invitarlos al Foro de Negocios México – Dinamarca que se llevará a cabo en la Ciudad de México el día 12 de noviembre del 2003. El Foro de Negocios México – Dinamarca se enfocará en asuntos económicos relacionados con el comercio entre México y Dinamarca. El sector de energía comprendido en ello, el petróleo y gas, será largamente representado durante este Foro de Negocios. Además participaran empresas con gran competencia dentro de los sectores de telecomunicaciones y productos alimenticios.
























Hoy Dinamarca se ha vuelto autosuficiente y exportador de energía. Hemos obtenido mayor pericia dentro del sector de gas y petróleo. Igualmente Dinamarca tiene una gran reputación mundial, porque nuestra capacidad dentro del abastecimiento de energía también es favorable al medio ambiente.

Las empresas que participarán en el Foro de Negocios pueden con su alta calidad y eficiencia competir en el mercado mundial. Estoy convencido de que el Foro de Negocios México – Dinamarca reforzará las relaciones y los contactos que existen entre ambos países y también creará nuevas oportunidades tanto para empresas danesas como mexicanas, y permitirá que florezca el comercio para beneficio de ambos países. Espero que mi visita con la delegación de empresas reforzará los lazos entre Dinamarca y México, y que tanto empresas danesas como mexicanas aprovechen de esta lucrativa oportunidad de negocio.

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Anders Fogh Rasmussen". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal line extending to the right.

Excmo. Sr. Anders Fogh Rasmussen  
Primer Ministro de Dinamarca

# Indice

| Página | Participantes   | Página | Participantes   |
|--------|---|--------|---|
| 4      |  Danish Trade Council - El Consejo de Comercio Danés                     | 24     |  LOGSTOR   |
| 5      |  Embajada Real de Dinamarca  | 26     |  A.P. MOLLER – MAERSK GROUP                        |
| 6      |  Dansk Industri - La Confederación de las Industrias Danesas             | 28     |  ROCKWOOL A/S                                      |
| 7      |  Danish Energy Authority - La Autoridad de Energía Danesa                | 30     |  SUNICO A/S  |
| 8      |  Aarhus United México S.A. de C.V.                                       | 32     |  Terma A/S   |
| 10     |  ATLAS INCINERATORS A/S  | 34     |  THRANE & THRANE                                   |
| 12     |  BURMEISTER & WAIN SCANDINAVIAN CONTRACTORS A/S                          | 36     |  Toftejorg Technology A/S                          |
| 14     |  Danisco A/S   | 38     |  Vestas Americas                                 |
| 16     |  Densit a/s  | 40     |  Welltec   |
| 18     |  Eksport Kredit Fonden - La Agencia de Crédito Exportador de Dinamarca | 42-43  |  Hechos sobre Dinamarca                          |
| 20     |  GRUNDFOS A/S  | 44     |  Organizaciones mexicanas que apoyan a éste foro |
| 22     |  IFU- El Fondo de Industrialización para los Países en Desarrollo      |        |   |



## DANISH TRADE COUNCIL - EL CONSEJO DE COMERCIO DANÉS REAL MINISTERIO DANÉS DE RELACIONES EXTERIORES

DANISH TRADE  
COUNCIL  
ROYAL DANISH  
MINISTRY OF  
FOREIGN AFFAIRS  
Asiatisk Plads 2  
DK-1448 Copenhagen K  
Dinamarca

Tel.: +45 3392 0000  
Fax: +45 3392 1394  
www.um.dk  
um@um.dk



*Sr. Birger Riis-Joergensen  
Sub-Secretario del Estado, Embajador*

El Consejo de Comercio Danés en el Real Ministerio Danés de Relaciones Exteriores, constantemente hace esfuerzos para ser el compañero de cooperación de preferencia para las empresas danesas con el fin de promover el desarrollo e ingresos internacionales, así como para inversiones extranjeras en Dinamarca. En el extranjero usted encontrará al personal del Consejo Comercial, establecido en las embajadas, consulados y comisiones de comercio daneses. Contamos con personal comercial trabajando en cerca de 110 localidades, y estamos dispuestos a ayudar a las compañías danesas en los más importantes mercados mundiales.

El personal de nuestras embajadas, consulados y comisiones de comercio está capacitado para ayudar a identificar abastecedores daneses de bienes y servicios, y deberá proporcionarle todos y cada uno de los detalles de las compañías danesas. En nuestras oficinas extranjeras usted podrá acceder a la publicación de "Exportadores Daneses", la cual es publicada una vez al año. Publicaciones que presentan a Dinamarca y a la industria danesa desde un punto de vista general también están disponibles.

Por favor contacte a nuestra embajada en la ciudad de México para cualquier otra información acerca de la industria danesa y detalles sobre sus exportaciones. Usted también podrá visitar nuestra página web en [www.exportraadet.dk](http://www.exportraadet.dk) o [www.investindk.com](http://www.investindk.com) atendiendo directamente inversiones en Dinamarca.

# EMBAJADA REAL DE DINAMARCA



*Sr. Soren Haslund  
Embajador*

*Sr. Thierry Jacobsen  
Consejero Comercial*



Una de las metas principales de la Embajada Real de Dinamarca en México es fortalecer y extender los lazos económicos y comerciales entre México y Dinamarca.

La Embajada puede apoyar a empresas mexicanas para el establecimiento de contactos apropiados con socios daneses u organizaciones responsables de promover inversión en Dinamarca, para construir una potencial relación comercial.

Además, para las empresas mexicanas quienes están considerando exportar sus productos a Dinamarca, la Embajada puede contribuir a la relación de potenciales socios comerciales en Dinamarca.

## EMBAJADA REAL DE DINAMARCA

Calle Tres Picos 43  
Apartado Postal 105-105  
Col. Chapultepec Morales  
11580 Mexico D.F.

Tel.. +52 (55) 5253 3405  
Fax: +52 (55) 5545 5797  
[www.danmex.org](http://www.danmex.org)  
[mexamb@um.dk](mailto:mexamb@um.dk)



**DANSK INDUSTRI**  
Confederation of Danish Industries

## **DANSK INDUSTRI - LA CONFEDERACIÓN DE LAS INDUSTRIAS DANESAS**

**DANSK INDUSTRI  
CONFEDERATION OF  
DANISH INDUSTRIES**  
H.C. Andersens Blvd. 18  
DK-1787 Copenhagen V

Tel.: +45 3377 3377  
Fax: +45 3377 3300  
[www.di.dk](http://www.di.dk)



*Sr. H. S. Christensen  
Director General*



*Sra. H. Ramstedt  
Jefe de Servicios  
de Asesoría*



*Sra. Anne Mette Hoiler  
Jefe Regional*

La Confederación de las Industrias Danesas es la organización central de la industria manufacturera danesa.

6,200 empresas manufactureras y de servicios son miembros de la confederación a través de 70 empleadores afiliados o organizaciones profesionales.

La Confederación de las Industrias Danesas representa a las compañías afiliadas en convenios colectivos con sindicato de comercio y promueve los intereses políticos de los negocios daneses frente al gobierno, al parlamento y a las autoridades locales y en el nivel internacional.

La Confederación de las Industrias Danesas ofrece una gama completa de servicios para las compañías afiliadas en las siguientes áreas:

- Exportación, mercadeo, conferencias y seminarios
- Información del mercado
- Derecho industrial y laboral
- Disputas industriales
- Economía en negocios, análisis y estadísticas



**Panasonic**

**SIEMENS**

**GSM.**

**NOKIA**  
CONNECTING PEOPLE

**SAMSUNG**

**Bluetooth™**

 **Sony Ericsson**

# SUNICO A/S



Sunico A/S es un proveedor líder de teléfonos celulares y de productos de la telecomunicación. Algunas de las marcas que Sunico ofrece incluyen Nokia, Sony Ericsson, Motorola, Siemens, Panasonic, Samsung, y muchos mas nombres líderes en su ramo.

Sunico también puede proveer tecnología bluetooth, junto con teléfonos celulares basados en la tecnología GPRS y de UMTS. Se concentra en proveer los teléfonos celulares del sistema G/M 900, del G/M 1800 y del G/M 1900 Mhz, debido a que éstos estandares están llegando a ser cada vez más populares a un nivel global.

Sunico puede proveer a petición el sistema análogo, la tecnología CDMA y los teléfonos celulares basados en tecnología TDMA y tecnología 3G.

Estratégicamente situado en Europa, Sunico puede proveer los últimos productos disponibles. Esto permite a Sunico encargarse de los requisitos individuales de cada cliente. En esta línea del negocio a menudo la diferencia entre el fracaso y el éxito es cuestión de las fuentes de abastecimiento.

## **SUNICO A/S**

Skaffervej 8  
DK-2400 Copenhagen NV  
Dinamarca

Tel.: +45 3585 9021  
Fax: +45 3585 0228  
[www.sunico.dk](http://www.sunico.dk)  
[info@sunico](mailto:info@sunico)

ORGANISADORES:



DANISH TRADE COUNCIL -  
EL CONSEJO DE COMERCIO DANÉS



EMBAJADA REAL DE DINAMARCA



DANSK INDUSTRI -  
LA CONFEDERACIÓN DE LAS INDUSTRIAS DANESAS



DANISH ENERGY AUTHORITY -  
LA AUTORIDAD DE ENERGÍA DANESA